

# **INGLÉS EN CONTEXTO**

## **“PROPUESTA DIDÁCTICA PARA POTENCIAR EL INTERÉS Y EL DESEMPEÑO DE LAS COMPETENCIAS COMUNICATIVAS DEL INGLÉS”**



**BRAYAN ARTUNDUAGA SÁNCHEZ**

**Maestras directoras y consejera**

**DIANA SALINAS**

**MARIA NELLY BARRERO**

**MARISOL SÁNCHEZ AMAYA**

# PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN

*¿Cómo contextualizar y potenciar el aprendizaje del inglés en estudiantes del grado 501 de la IENS, sede central?*



# DESINTERÉS





# OBJETIVOS

## OBJETIVO GENERAL

Contextualizar y potenciar el aprendizaje del inglés comunicativo y social en estudiantes del grado 501 de la IENS, sede central.

## OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Conocer la valoración por el inglés y los procesos aprendizaje de los estudiantes del grado quinto uno.
- Identificar el nivel de inglés que poseen los estudiantes del grado quinto uno y su interés por el aprendizaje de esta lengua.
- Identificar las estrategias que permitan contextualizar la enseñanza del inglés y potenciar los aprendizajes de los estudiantes del grado quinto uno.
- Desarrollar una propuesta pedagógica que permita mejorar el nivel del inglés en los estudiantes.
- Identificar los resultados alcanzados sobre la contextualización de la enseñanza del inglés y los aprendizajes de los estudiantes del grado quinto uno.

# ¿POR QUÉ DESARROLLAR EL PRESENTE TRABAJO INVESTIGATIVO?

Estimular el  
interés por una  
segunda  
lengua

- Falta de interés
- Temor a reconocer el inglés

Potenciar las  
competencias  
comunicativas

- Falta de significado
- Falta de capacidad para expresarse

Necesidad

- Recurso inherente para un mundo globalizado

# MARCO TEÓRICO DE REFERENCIA

## Antecedentes

- Internacionales      Locales
- Nacionales            Institucionales

## Marco teórico conceptual

- Martinet (1960)                      Macnamara (1969)
- Santos Gargallo (1999)              Sanguinetti (2002)
- Carmen Muñoz (2002)              Min. Educación  
(2006)
- Siegel, Jiménez, Shanahan y Mazabel(2010)

## Marco legal

- C.P.C              Ley 115 (Ley General de Educación)
- Lineamientos Curriculares y Estándares Básicos de Competencia en L.E.
- Proyecto Nacional de Bilingüismo
- Plan de estudios inglés grado quinto.

# Antecedentes internacionales

**María Sanhueza  
y Gina Burdiles  
(2011)**

- La enseñanza de lenguas se basó, hasta la década de los 70, en un enfoque gramatical y estructural, que se centraba en los aspectos sistemáticos de la Lengua. Luego, surge un enfoque comunicativo en la enseñanza de lenguas. (Chile)

**Iraldo Díaz  
y Adina Suarez  
(2011)**

- Durante varios cursos de experiencia en la enseñanza del Inglés a los estudiantes de Animación se ha podido constatar que la mayoría sólo son competentes en conocimientos temáticos y gramaticales escritos, por lo tanto se encuentra la necesidad de tratar las competencias comunicativas. (Cuba)

**Carlos Rodríguez  
(2013)**

- Potenciación de los procesos de intervención pedagógica del idioma inglés que buscan generar competencias comunicativas, es decir, capacidad demostrable para utilizar un idioma extranjero como herramienta de comunicación. (Chile)



# Antecedentes nacionales

**Paola  
Bejarano  
(2013)**

- Expresa la importancia del manejo de las competencias comunicativas mediante el juego en estudiantes del grado 5°. (Cali)

**Ginna  
Barrera  
Olaya  
(2016)**

- Destaca la importancia de las habilidades comunicativas, enfatizando su trabajo en el mejoramiento de la oralidad. (Chía)

**Andrea  
Roldán  
(2016)**

- Problemas asociados a barreras mentales que impiden el desarrollo de las competencias comunicativas del inglés y donde concluye que los factores emocionales influyen en el proceso. (Bogotá)

# Antecedentes locales



Jaidi Milena  
Culmo  
(2014)

Blanca  
Góngora y  
Jader  
Manjarrez  
(2014)

- La necesidad de contextualizar sus ambientes de aprendizaje enfatizando en las competencias comunicativas mediante la apropiación y uso de saludos, expresiones idiomáticas y demás temas de contexto para la comunicación.
- El desarrollo de role plays como una técnica muy efectiva para introducir las competencias lingüísticas en la creación de escenarios imaginarios. Además como una herramienta para fortalecer la confianza del manejo de una lengua extranjera ya que no merece un sobre esfuerzo en aprendizaje sin sentido sino de apropiación

# Antecedentes institucionales

**Adriana,  
Sandra, Paola  
y Yini (2012)**

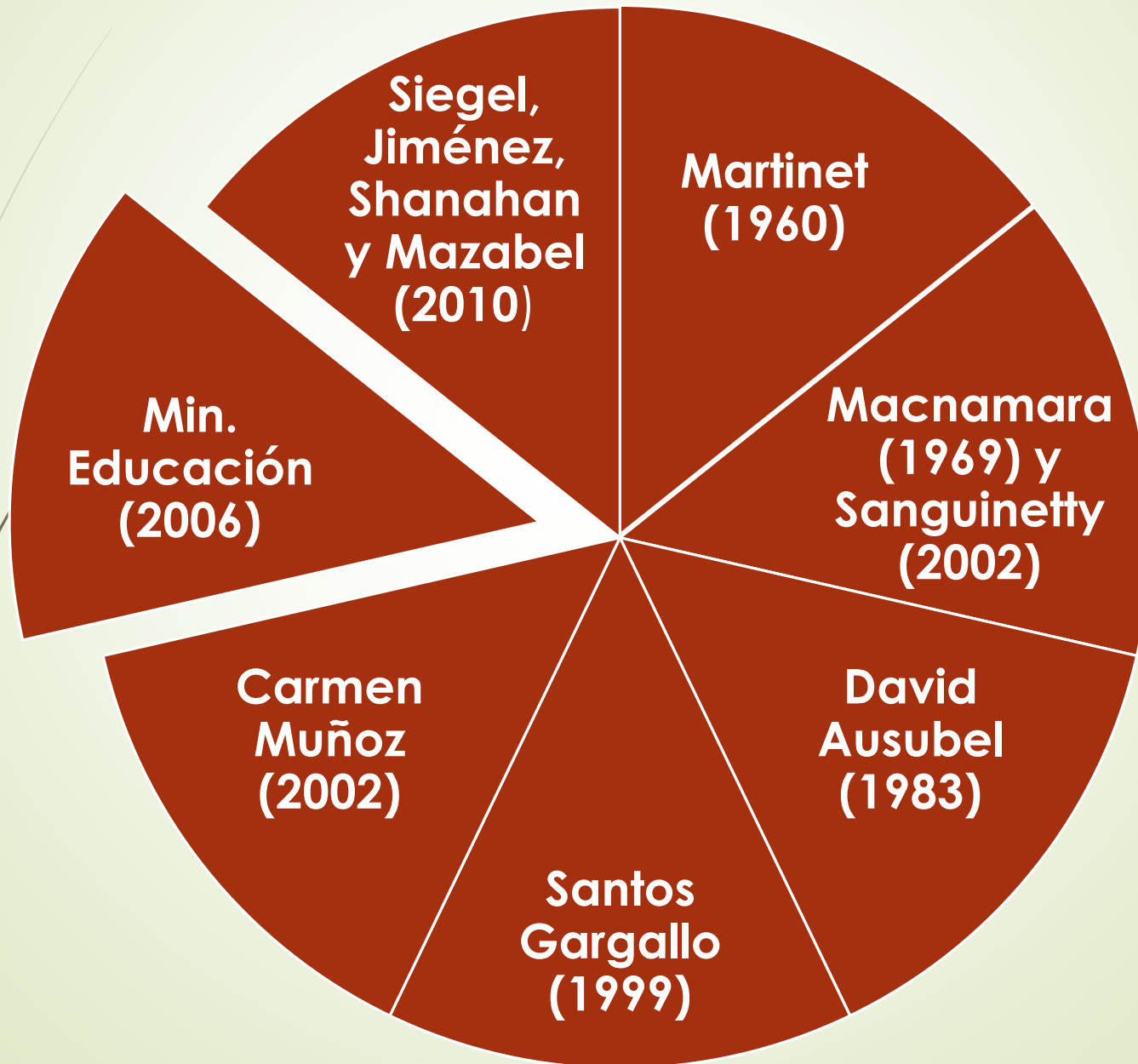
- Oralidad como herramienta en el respectivo proceso de enseñanza aprendizaje tratando problemas de oralidad y escucha en los estudiantes apropiándose del canto y las dramatizaciones como métodos valiosos para el fortalecimiento de estas habilidades lingüísticas.

**Ana, Andrea,  
Shirley y Silvia  
(2013)**

- Planteamiento de estrategias didácticas para mejorar principalmente el interés hacia el inglés por parte de los estudiantes garantizando ambientes de aprendizajes agradables y significativos.



# MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL





# Linda Siegel, Juan Jiménez, Isabel O'Shanahan y Silvia Mazabel (2010)

La **competencia lingüística** hace referencia a las habilidades de comprensión y expresión oral, a conocimientos y dominio de la lengua oral, incluyendo habilidades fonológicas, morfológicas, gramaticales, pragmáticas, y vocabulario.





# Sanguinetti (2002)

**Bilingüismo** es el uso habitual de dos lenguas en una misma región o por una misma persona.

# Macnamara (1969)

Una persona puede ser calificada de **bilingüe** si además de las habilidades en su primera lengua, tiene una de las cuatro habilidades de la segunda lengua: hablar, escuchar, leer y escribir.

# Carmen Muñoz (2002)

Una **segunda lengua** es aquella que se adquiere de manera natural e inherente pero no se usa como propia o principal.





# Santos Gargallo (1999)

**La lengua extranjera** es aquella lengua que no es originaria del país o de la comunidad, la cual no tiene función social o institucional en el medio.



# Ministerio de Educación (Programa Nacional de Bilingüismo)

NIVELES SEGÚN EL MARCO COMÚN EUROPEO	NOMBRE COMÚN DEL NIVEL EN COLOMBIA	NIVEL EDUCATIVO EN EL QUE SE ESPERA DESARROLLAR CADA NIVEL DE LENGUA	METAS PARA EL SECTOR EDUCATIVO A 2019
A1	Principiante	Grados 1 a 3	
A2	Básico	Grados 4 a 7	
B1	Pre intermedio	Grados 8 a 11	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Nivel mínimo para el 100% de los egresados de Educación Media.</li> </ul>
B2	Intermedio	Educación Superior	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Nivel mínimo para docentes de inglés.</li> <li>▪ Nivel mínimo para profesionales de otras carreras.</li> </ul>
C1	Pre avanzado		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Nivel mínimo para los nuevos egresados de licenciaturas en idiomas.</li> </ul>
C2	Avanzado		

# David Ausubel (1983)

“El **aprendizaje [\*significativo\*]** del alumno depende de la estructura cognitiva previa que se relaciona con la nueva información, debe entenderse por "estructura cognitiva", al conjunto de conceptos, ideas que un individuo posee en un determinado campo del conocimiento, así como su organización”

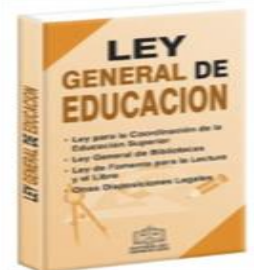


# MARCO LEGAL



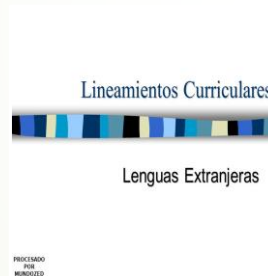
Constitución Política de Colombia:

Artículo 2  
Artículo 44  
Artículo 67



Ley General de Educación:  
Artículo 21, ítem m  
Artículo 22, ítem i

Lineamientos Curriculares de Lengua Extranjera



Estándares Básicos en Lengua Extranjera



Colombia Bilingüe



Proyecto Nacional de bilingüismo



Plan de estudios de inglés, grado 5°

# METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN



# FASES DE LA INVESTIGACIÓN



# PRIMERA FASE (Problematización)

*¿Cuál es la valoración por los procesos de enseñanza del inglés de los estudiantes del grado quinto uno?*

**Diarios  
Pedagógicos**

**Encuesta de interés  
y propuestas**





4	Habilidades más importantes en el uso del inglés	Hablar: 10
		Leer: 4
		Escribir: 2
		Escuchar: 13
		Gramática: 1
		Vocabulario: 5
5	Materiales para la enseñanza del inglés	Texto guía: 10
		Videos y dramatizados: 23
		Ayudas tecnológicas: 10
		Historias: 5
		Elementos representativos: 0
		Otros:10
		RESPUESTAS COMUNES: Juegos: 3 Dibujos: 2 Pintar: 2 Colorear Videobeam Cartelera
6	Maneras para la enseñanza del inglés	RESPUESTAS COMUNES:
		Creativamente: 5 Al aire libre: 3 Historias: 3
		Libros: 3 Dramatizados: 2 Conversaciones
		Con paciencia Canto
7	Formas de trabajo	Actividades individuales:5
		Actividades para realizar en parejas: 13
		Actividades para trabajo en grupo: 29
		Actividades para realizar dentro del salón de clase: 12
		Actividades para realizar fuera del salón de clase: 6

## SEGUNDA FASE (Diagnóstico)

*¿Cuál es el nivel actual de inglés y el interés de los estudiantes de grado quinto uno por esta materia?*

**Plan de intervención**

# 1ra sesión

- **Presentación personal**
- **Gustos personales**
- **Reconocimiento de objetos del salón (cantidades, tamaños y colores)**

# 2da sesión

- **Vocabulario de su contexto (preguntas directas)**
- **Acciones comunes**

# TERCERA FASE (Diseño de una Propuesta de Cambio)

*¿Qué estrategias permiten contextualizar la enseñanza del inglés y potenciar el interés y los aprendizajes de los estudiantes del grado quinto uno?*

**Plan de acción**

**intervención**

**evaluación**



# Aspectos de la propuesta

Interés

Significado

Escucha

Pronunciación

**Dramatizado** como técnica de  
evaluación de desempeños

# CUARTA FASE (Aplicación de la Propuesta)

*¿Cómo desarrollar una propuesta pedagógica que permita mejorar el interés y el nivel del inglés en los estudiantes del grado quinto uno?*



Plan de estudios

The diagram consists of two large, dark red arrows pointing in opposite directions. The left arrow points to the left and contains the text 'Plan de estudios'. The right arrow points to the right and contains the text 'Plan de acción'. The two arrows are connected at their inner ends by a small, white, ribbon-like shape that curves over the top, suggesting a link or flow between the two plans.

Plan de acción

Plan de estudios



Planes de clase



Dramatizados

Juegos

Dados interactivos

Fichas didácticas

Videos

Cuentos

Animados

Actividades de participación

PLAN

# Las ocupaciones













# Blanca Nieves y los siete enanitos





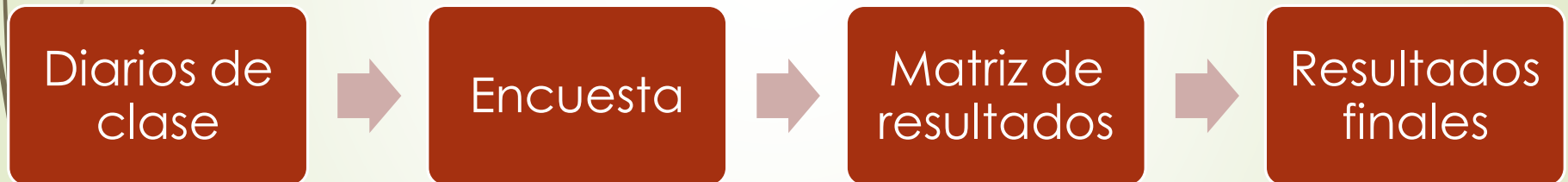






## QUINTA FASE (Evaluación)

*¿Cuáles son los resultados alcanzados con respecto a la propuesta de cambio en la enseñanza aprendizaje de los estudiantes del grado quinto uno?*



N°	CRITERIOS	RESPUESTAS/PROPUESTAS
1	Opinión sobre el inglés antes de participar en el proceso	<p>Aburrido: 21</p> <p>Difícil de comprender: 8</p> <p>Estudiantes que desviaron las respuestas: 6</p> <p>Siempre me ha gustado el inglés: 2</p>
2	Cambio en la valoración por el inglés	<p>Sí: 34</p> <p>RAZONES:</p> <p>Ahora me gusta el inglés: 4</p> <p>Me gusta más el inglés porque son divertidas las clases: 15</p> <p>Aprendo con los dramatizados: 3</p> <p>Importante para mi futuro: 2</p> <p>No: 3</p> <p>Siempre me ha gustado el inglés: 3</p>

3	Valoración actual por el inglés	Aburrido:
		Difícil: 2
		Fácil: 14
		Interesante: 24
		RAZONES:
		Fácil y necesario: 6 Muy diferente a nuestra lengua: 3 Muchas cosas por aprender: 11 Porque nos enseñaron de manera fácil y divertida: 10
4	Qué le ha gustado de las clases	Actividades: 9
		Explicaciones claras: 9
		Dramatizados: 16
		La paciencia y la manera en que nos enseñan: 2
5	Estimación de su rendimiento en el área de inglés en el pasado si hubiesen tenido esta nueva perspectiva	Muy bien: 22
		Bien: 12
		Regular: 4
		RAZONES:
		Porque ya me gusta y manejo mejor el inglés: 2 No esta segur@: 2 No entiendo con facilidad: 3

6	<p><b>Estimación de resultados positivos en el proceso personal como estudiantes</b></p>	<p><b>Sí: 38</b></p> <p><b>No:</b></p> <p><b>RAZONES:</b></p> <p><b>Mejores resultados en inglés: 31</b></p> <p><b>Estudiantes que desviaron las respuestas: 1</b></p> <p><b>Sin justificar: 6</b></p>
7	<p><b>Consejo a los estudiantes que tienen opinión negativa frente al inglés</b></p>	<p><b>No es tan aburrido como parece: 5</b></p> <p><b>Prestar atención porque es divertido y fácil:13</b></p> <p><b>Practicar: 5</b></p> <p><b>Que es interesante: 3</b></p> <p><b>Que pueden necesitar del inglés en el futuro: 7</b></p>
8	<p><b>Sugerencias y comentarios</b></p>	<p><b>Aprendan más idiomas para que enseñen: 1</b></p> <p><b>Más juegos para aprender: 4</b></p> <p><b>Ahora me gusta el inglés: 3</b></p> <p><b>Que nos sigan enseñando: 2</b></p> <p><b>Sigan así: 2</b></p> <p><b>Agradecimientos: 3</b></p> <p><b>Sin comentarios y/o sugerencias: 18</b></p>



# CONCLUSIONES

- ▶ Los estudiantes disfrutaban más las clases en las cuales ellos han sido partícipes del diseño y su participación es tomada como importante en el desarrollo.
- ▶ El interés es el primer factor a trabajar en lo estudiantes, para la enseñanza de una nueva lengua, pues las barreras mentales que ellos crean frente a disciplinas descontextualizadas y poco trabajadas hacen que el desarrollo de las clases y el desempeño en las mismas sea estropeado o mal direccionado.
- ▶ Las barreras mentales crean percepciones y valoraciones negativas que impiden a los estudiantes disfrutar y aprender el inglés como una nueva lengua, limita el desarrollo de su competencias comunicativas.
- ▶ La contextualización de la enseñanza permite aprendizajes cargados de sentidos y desarrollar fácilmente las competencias comunicativas.

# RECOMENDACIONES

- Se recomienda a futuros estudiantes que tengan interés en el proyecto, el uso de estrategias más integradoras e inclusivas que permita la participación de los distintos talentos y habilidades de los estudiantes.
- Incluir más modelos significativos e investigativos en el contexto que permita adaptar los conocimientos a las necesidades de los estudiantes.
- Abordar la enseñanza de una segunda lengua a partir de los intereses de los estudiantes, empleando estrategias que integren todas las habilidades comunicativas.
- Tener en cuenta los temores y prejuicios de los estudiantes para empezar a romper los esquemas que limiten su acercamiento a una segunda lengua.

# BIBLIOGRAFÍA

## Enfoque y paradigma:

- Alvarado, L. J., & García, M. (2008). Características más relevantes del paradigma socio-crítico: su aplicación en investigaciones de educación ambiental y de enseñanza de las ciencias realizadas en el Doctorado de Educación del Instituto Pedagógico de Caracas. *Sapiens: Revista Universitaria de Investigación*, 9(2), 187-202.

## Conceptuales:

- 1. Manga, A. M. (2008). Lengua segunda (L2) lengua extranjera (LE): factores e incidencias de enseñanza/aprendizaje.
- 2. O'Shanahan, I., Siegel, L. S., Jiménez, J. E., & Mazabel, S. (2015). Analizando procesos cognitivos y de escritura en niños hispano-parlantes que aprenden inglés como segunda lengua y niños canadienses de habla inglesa. *European Journal of Education and Psychology*, 3(1).
- 3. Martínez, F. R. (1997). El proceso de enseñanza/aprendizaje en la situación educativa. Ariel.
- 4. Vargas, A., Tejada, H., & Colmenares, S. (2011). Estándares básicos de competencias en lenguas extranjeras (inglés): una lectura crítica. *Lenguaje*, 36(1).
- 5. Martinet, A. (1972). Elementos de lingüística general (Vol. 68). Madrid: Gredos.
- 6. Valencia, L. A. T., & Alfonso, L. (2007). Tendencias de la pedagogía en Colombia. Universidad de Caldas.
- 7. Madrazo, C. N. (2012). El pensamiento sistémico en la asesoría intercultural. CPU-e, *Revista de Investigación Educativa*, (6), 140-143.
- 8. Europeo, M. C. (1924). CONCEJO DE'1'.
- 9. Ausubel, D. (1983). Teoría del aprendizaje significativo. Fascículos de CEIF, 1, 1-10.



A scenic landscape with a sun setting over mountains and a field of wildflowers. The sun is low on the horizon, casting a warm, golden glow over the scene. The mountains in the background are silhouetted against the bright sky. In the foreground, there is a field of wildflowers, some of which are in sharp focus, while others are blurred. The overall mood is peaceful and contemplative.

“WITH LANGUAGES, YOU  
ARE AT HOME ANYWHERE.”

- EDMUND DE WAAL

*Con idiomas, estás en casa en cualquier lugar.*

# AGRADECIMIENTOS

- A la maestra asesora Marisol Sánchez Amaya, quien con sus conocimientos, experiencia y paciencia guio y acompañó en todo el proceso investigativo.
- A las maestras directoras Diana Salinas y Nelly Barrero, quienes con sus conocimientos y experiencias aportaron en la consolidación de este trabajo.
- Al Programa de Formación Complementaria y todos sus maestros, especialmente a los que me orientaron y desarrollaron competencia investigativa y me motivaron por el desarrollo de mi investigación.
- A todas las personas cercanas por su indispensable apoyo y confianza que depositaron en mí.